



# Dando Notas

— ORQUESTAS —

TOMO 1



**ARGENTINA**

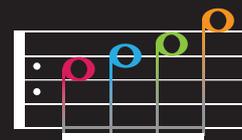
Con vos, siempre.



Ministerio de  
**Educación**

Presidencia de la Nación

**DNPS** Dirección Nacional  
**DE POLÍTICAS**  
**SOCIOEDUCATIVAS**



PROGRAMA NACIONAL DE  
ORQUESTAS Y COROS  
INFANTILES Y JUVENILES  
PARA EL BICENTENARIO



PRESIDENTA DE LA NACIÓN  
Dra. Cristina Fernández

MINISTRO DE EDUCACIÓN  
Prof. Alberto Sileoni

SECRETARIA DE EDUCACIÓN  
Prof. María Inés Abrile de Vollmer

JEFE DE GABINETE  
Lic. Jaime Perczyk

SUBSECRETARÍA DE EQUIDAD Y CALIDAD  
Lic. Mara Brawer

DIRECTOR NACIONAL DE POLÍTICAS  
SOCIOEDUCATIVAS  
Pablo Urquiza

DIRECTOR NACIONAL DE PROGRAMAS  
INTERSECTORIALES  
Lic. Alejandro Garay

FUNDACIÓN BANCO NACIÓN

**Presidente**

Sra. Silvia Ester Gallego

**Vicepresidente**

Ángel José de Dios

**Secretario**

Néstor Arturo Trigueros

**Prosecretaria**

Ana María Czajkowski

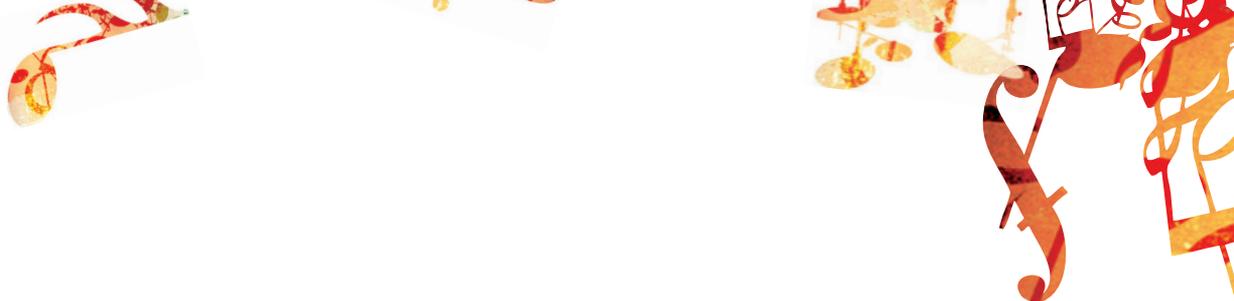
**Vocal**

María Carmen Frigerio

**Vocal**

Jorge Omar Maldonado





# Dando Notas

Compartiendo los arreglos del Programa de Orquestas y  
Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario

TOMO 1





# Índice

Prólogo .....	5
Acerca de la presente edición .....	7
<b>Cecilia Elizabeth Palacios / Arreglos para la orquesta</b>	
"Estrella Musical"(Jujuy) .....	11
Obra 1: Las Campanas - Esther S. Schneider .....	13
Obra 2: Rock (Ejercicio) - Cecilia Elizabeth Palacios .....	17
Obra 3: Carnavalito (Ejercicio) - Cecilia Elizabeth Palacios .....	21
Obra 4: Marchan los Soldados - Cecilia Elizabeth Palacios .....	29
Obra 5: Diana Diana - R. Friedman .....	33
<b>Mariano Kosiner Blanco / Arreglos para el Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario</b> .....	37
Obra 6: Canción Interrumpida - Mariano Kosiner Blanco .....	39
<b>Jorge Luis de Huidobro y Javier Seco / Arreglos para la Orquesta</b>	
"Barrio Juan XXIII" (Tucumán) .....	49
<b>Jorge Luis de Huidobro</b>	
Obra 7: Rueda-Saya-Rueda - Ana Maria Piexoloto (*) .....	51
<b>Javier Seco</b>	
Obra 8: La Que Se Queda - Chacho Echenique (*) .....	57
Obra 9: Cariñito - Ángel Aníbal Rosado (*) .....	67
<b>Juan Pablo Cadierno / Arreglos para la Orquesta de la Escuela General Belgrano (Tucumán)</b> .....	73
Obra 10: Au Clair de la Lune (Al Claro de Luna)- Popular francesa (*) .....	75
Obra 11: Dos Piezas Breves (Canción Triste y Juego)	
Juan Pablo Cadierno (*) .....	79
Obra 12: Canon - Melodía popular (*) .....	83
Obra 13: Sentir en Vidala - Roque y Miguel Cordero (*) .....	97
Obra 14: Tres Hojitas - Popular español (*) .....	103

(\*) Obras con viola opcional.



<b>Carlos Golfeld / Arreglos para la Orquesta Juvenil del Barrio</b>	
<b>La Tablada (Santa Fe) .....</b>	<b>109</b>
Obra 15: Carnavalito del Duende - Gustavo "Cuchi" Leguizamón .....	111
Obra 16: Huachi Torito - Villancico Tradicional Sudamericano .....	121
Obra 17: Michelle - Lennon/McCartney .....	131
Obra 18: Estudio para Orquesta N°5 - Carlos Golfeld .....	143
Obra 19: Yesterday (Ayer) - Lennon/McCartney .....	153
<b>Adrián E. Pérez / Arreglos para la Orquesta</b>	
<b>"Corazón de Música" (Chaco) .....</b>	<b>161</b>
Obra 20: La Calandria - Isaco Abitbol (*) .....	163
Obra 21: Villancicos - Popular norteño (*) .....	169
<b>Paulo Carrizo / Arreglo para la Orquesta Juvenil "Froilán" (San Juan) .....</b>	<b>175</b>
Obra 22: Cuyana Cosechadora - Mario Bebe Flores (*) .....	177
<b>Mariano Mosso / Arreglos para la Orquesta</b>	
<b>"Del Barrio" (Santa Cruz) .....</b>	<b>185.</b>
Obra 23: Kangaroo (Canguro) - K. y H. Colledge .....	187
Obra 24: Chacarera - Luis Gianneo .....	193

(\*) Obras con viola opcional.

# Prólogo

La presente edición es una recopilación de obras destinada a enriquecer los repertorios de las orquestas y coros infantiles y juveniles de nuestro país.

Arregladas y/o compuestas con fines didácticos por docentes del Programa Nacional de Orquestas y Coros para el Bicentenario, sin dudas ampliará el horizonte de cada uno de los grupos orquestales y corales que se han conformado a lo largo y a lo ancho de la Argentina.

De esta forma el Programa agrega a los materiales educativos, un elemento valioso para seguir profundizando la calidad en la enseñanza y provee un material que beneficiará a los miles de niñas, niños y jóvenes que integran las orquestas y coros.

Cada libro, cada narración es un fuerte disparador para nuestra imaginación. En este caso viendo las figuras y símbolos musicales de estos libros nos surge la fortísima imagen de pequeños músicos unidos con un mismo objetivo, apropiándose de un lenguaje al cual acceden con todo derecho y demostrándonos que una educación para todos es capaz de generar que en nuestro país suene una melodía magistral, hermosa, diferente.

Lic. Jaime Perczyk  
*Jefe de Gabinete*



## Acerca de la presente edición

Este libro es una compilación de arreglos orquestales realizados por directores y profesores de instrumento de orquestas pertenecientes al **Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario** de todo el país.

Con el fin de compartir este valioso material pedagógico, tanto de compositores argentinos como del acervo musical universal, y acercarlo a todos nuestros niños, niñas y jóvenes, surge esta edición que permite además ampliar el repertorio de todas las orquestas, apreciar y promover la diversidad de estilos y géneros de cada región y el trabajo de sus arregladores.

Los arreglos aquí incluidos pueden ser utilizados por todas las orquestas infantiles y juveniles, pero en el caso de que su formación no fuera la exacta a dichos arreglos, el profesionalismo de los docentes a cargo, posibilitará las adaptaciones necesarias.

Esta compilación está organizada en primer lugar, por orquesta y arreglador, y luego por nivel de complejidad. Para aumentar el rango de posibilidades de adaptación a la mayoría de las orquestas, algunos instrumentos en muchos de los arreglos son optativos o se pueden reemplazar por otros (Ejemplo: Algunos arreglos carecían de viola y ésta fue agregada para la edición).

Cada arreglo contiene una ficha técnica que especifica:

- ◆ El orgánico total de la pieza con los registros o notas en particular que interpretarán especialmente las cuerdas y los instrumentos de viento, que incluye (cuando los hay) a los instrumentos optativos o reemplazables.
- ◆ Una referencia de la complejidad rítmica de la obra.
- ◆ Información útil a su interpretación (datos sobre la obra, su autor y alguna observación sobre el arreglo en sí).

También se incluye en este libro un CD con las obras y sus particellas correspondientes en formato PDF para su impresión. Y también en formato musicXML para ajustar, con un editor de partituras, los arreglos a las necesidades de cada orquesta.



# OBRAS

Ordenadas  
por arreglador





Arregladora

## Cecilia Elizabeth Palacios

San Salvador de Jujuy - Jujuy

Cecilia Elizabeth Palacios es directora de la Orquesta de la Escuela N° 111 integrante del Programa Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario.

Recibió su formación musical en la Escuela Superior de Música (Ex Conservatorio Provincial de Música) de la Provincia de Jujuy y fue alumna de flauta travesa del maestro Julio Quinteros (Salta).

Fue becaria de la Fundación Antorchas para perfeccionarse con la flautista Cecilia Ulloque (Córdoba).

En el ámbito docente es profesora en la Escuela Superior de Música donde también dirige la Orquesta de Formación Temprana.

Realizó cursos con destacados flautistas argentinos: Raúl Becerra, Fabio Mazittelli, Claudio Barile y extranjeros: Aurèlet Nicolet y Felix Rengli (Suiza), Lars Nilsson (Suecia.), Hernán Jara y Alberto Almarza (Chile), Sthefanit Schutz (EE UU) y Curt Schroeter (Brasil).

Realizó conciertos con distintas formaciones de música clásica y folclórica recorriendo diversos escenarios del país, lleva grabados dos Cds con el grupo "Chajmiri" y ha participado como invitada en distintas producciones discográficas de músicos jujeños.



### Arreglos para la Orquesta "Estrella Musical"



El nombre "Estrella Musical" ha sido elegido por los integrantes para identificar a esta orquesta que pertenece al Programa Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario llevado adelante de manera conjunta por el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Jujuy.

Funciona desde el mes de septiembre del año 2009 en la Escuela Primaria N° 111 "San Francisco de Alava" conocida como "La Redondita". Actualmente la orquesta se encuentra conformada por más de 60 niños y jóvenes.





## Observaciones

Esta melodía con dos sonidos es un ejercicio de ajuste puntual donde se divide la orquesta en dos grandes grupos en una primera frase, para luego interactuar con el metalofón en la segunda.





# Las Campanas

Composición: Ester Schneider  
Arreglo: Cecilia Elizabeth Palacios

$\text{♩} = 100$

Flauta

Clarinete en B $\flat$

Trompeta in B $\flat$

Trombón

Xilófono

Triángulo y Platillo

Bombo y Redoblante

Violín I

Violín II

Viola

Violoncello

Contrabajo

# Las Campanas

7

Fl.

Cl. B $\flat$

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Xil.

Trgl. y Pl.

B. red.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

The musical score is arranged in a system of 13 staves. The top four staves (Fl., Cl. B $\flat$ , Tpt. B $\flat$ , Tbn.) are grouped together with a brace on the left. The next three staves (Xil., Trgl. y Pl., B. red.) are grouped with a brace. The bottom six staves (Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., Cb.) are grouped with a brace. The score begins at measure 7. The Flute part has a melodic line with rests. The Clarinet and Trumpet parts have a similar melodic line. The Trombone part has a lower melodic line. The Xylophone part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Triangle and Bass Drum parts have a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin I and II parts have a melodic line with rests. The Viola part has a melodic line with rests. The Violoncello and Contrabass parts have a melodic line with rests.

Ficha Técnica  
**Rock**

# OBRA 2

{ ARREGLADORA }  
Cecilia Elizabeth  
Palacios

## Orgánico y Registros

Ejercicio

Musical score for organic instruments and registers. The score includes staves for Flauta, Clarinete en Bb, Trompeta en Bb, Trombón, Platillo, Redoblante, Bombo, Violín, Viola, Violoncello, and Contrabajo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Flauta, Clarinete en Bb, Trompeta en Bb, Trombón, Violín, Viola, Violoncello, and Contrabajo parts show a simple harmonic progression with whole notes. The Percussion parts (Platillo, Redoblante, Bombo) are currently empty.

## Complejidad Rítmica

Rhythmic exercise notation. It starts with a tempo marking of  $\text{♩} = 120$  and a time signature of  $\frac{4}{4}$ . The notation shows a sequence of rhythmic patterns: quarter notes, eighth notes, and rests, ending with a double bar line.



## Observaciones

Es importante que en esta pieza se destaque la variedad de ritmos de la percusión, mientras el resto de la orquesta acompaña.





# Rock

Composición: Cecilia Elizabeth Palacios

$\text{♩} = 120$

Flauta

Clarinete en B $\flat$

Trompeta en B $\flat$

Trombón

Platillo

Redoblante

Bombo

Violín

Viola

Violoncello

Contrabajo

5

Fl.

Cl. B $\flat$

Tpt B $\flat$

Tbn.

Pl.

Red.

B.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.



Rock

9

Fl.  
Cl. Bb  
Tpt Bb  
Tbn.  
Pl.  
Red.  
B.  
Vln.  
Vla.  
Vc.  
Cb.

14

Fl.  
Cl. Bb  
Tpt Bb  
Tbn.  
Pl.  
Red.  
B.  
Vln.  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Detailed description: This page contains two systems of musical notation for a rock ensemble. The first system covers measures 9 through 13, and the second system covers measures 14 through 18. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Clarinet in Bb (Cl. Bb), Trumpet in Bb (Tpt Bb), Trombone (Tbn.), Piccolo (Pl.), Snare Drum (Red.), Bass Drum (B.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings. A double bar line with repeat dots is used to indicate the end of the section at measure 18.

Ficha Técnica  
**Carnavalito**

# OBRA 3

ARREGLADORA

Cecilia Elizabeth  
Palacios

## Orgánico y Registros

Musical score for 'Carnavalito' showing organ and registers. The score includes staves for Flauta, Clarinete en B $\flat$  1, Clarinete en B $\flat$  2, Trompeta en B $\flat$ , Trombon, Xilófono, Percusión 1, Percusión 2, Violín, Viola, Violoncello, and Contrabajo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The Flauta, Clarinetes, Trompetas, Trombon, Violín, Viola, Violoncello, and Contrabajo parts show a melodic line with a fermata. The Percusión parts show a rhythmic pattern.

Ejercicio de  
Concertación y Ritmo

## Complejidad Rítmica

Rhythmic exercise notation:  $\text{♩} = 80$ ,  $\frac{2}{4}$  time signature. The notation shows a sequence of rhythmic patterns: quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes.



## Observaciones

Este carnavalito tiene como finalidad conocer los ritmos con los que se suele acompañar la armonía de la introducción (VII-III-V7-I). Es interpretada una vez, luego se canta "De allacito de allacito" (Tradicional Puneña) y se vuelve a interpretar el carnavalito.





# Carnavalito

Composición: Cecilia Elizabeth Palacios

♩ = 80

Flauta

Clarinete en B $\flat$  1

Clarinete en B $\flat$  2

Trompeta en B $\flat$

Trombon

Xilófono

Redoblante

Percusión 1

Bombo

Percusión 2

Violín

Viola

Violoncello

Contrabajo

Carnavalito

**11** A

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. It begins with a dynamic marking of **11** and a section marker **A** enclosed in a box. The instruments and their parts are as follows:

- Fl. (Flute):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line.
- B♭ Cl. 1 (B-flat Clarinet 1):** Treble clef, key signature of two sharps (F#, C#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line.
- B♭ Cl. 2 (B-flat Clarinet 2):** Treble clef, key signature of two sharps (F#, C#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line.
- B♭ Tpt. (B-flat Trumpet):** Treble clef, key signature of two sharps (F#, C#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line.
- Tbn. (Trombone):** Bass clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line.
- Xil. (Xylophone):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line.
- Perc. 1 (Percussion 1):** Two staves. The top staff is labeled "sólo baquetas" (sticks only) and contains a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff is labeled "Platillos" (cymbals) and contains a rhythmic pattern of eighth notes.
- Perc. 2 (Percussion 2):** Two staves. The top staff contains a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff contains a rhythmic pattern of eighth notes.
- Vln. (Violin):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line. The instruction **pizz.** (pizzicato) is written above the staff.
- Vla. (Viola):** Alto clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line. The instruction **pizz.** is written above the staff.
- Vc. (Violoncello):** Bass clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line. The instruction **pizz.** is written above the staff.
- Cb. (Contrabass):** Bass clef, key signature of one sharp (F#). Part begins with a whole rest, followed by a melodic line. The instruction **pizz.** is written above the staff.

Carnavalito

16

Fl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

Xil.

Perc.1

Perc.2

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Platillos

Carnavalito

21 **B**

Fl.

B $\flat$  Cl. 1

B $\flat$  Cl. 2

B $\flat$  Tpt.

Tbn.

Xil.

Perc. 1

Perc. 2

Vln. arco

Vla. arco

Vc. arco

Cb. arco

Carnavalito

34

Fl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Tpt.

Tbn.

Xil.

Perc. 1

Perc. 2

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

## Letra

De allacito, de allacito; ya viene el carnavalito.  
De allacito, de allacito; ya viene el carnavalito.

Todos bajan en pareja; yo voy bajando solito.  
Todos bajan en pareja; yo voy bajando solito.

De allacito, de allacito; ya viene el carnavalito.  
De allacito, de allacito; ya viene el carnavalito.

Todos cantan entonados; yo sólo entono un poquito.  
Todos cantan entonados; yo sólo entono un poquito.

P'allacito, p'allacito; ya se va el carnavalito.  
P'allacito, p'allacito; ya se va el carnavalito.

Chacoteando, chacoteando; solito me voy quedando.  
Chacoteando, chacoteando; solito me voy quedando.



# OBRA 4

## Ficha Técnica **Marchan los Soldados**

{ ARREGLADORA }  
Cecilia Elizabeth  
Palacios

### Orgánico y Registros

Musical score for 'Marchan los Soldados' showing organ and registers. The score includes staves for Flauta, Clarinete en B $\flat$  1, Clarinete en B $\flat$  2, Trompeta en B $\flat$ , Trombón, Xilófono, Redoblante, Platillo, Bombo, Violín, Viola, Violoncello, and Contrabajo. The Flauta part features a melodic line with a crescendo hairpin. The woodwinds and brass parts play a rhythmic accompaniment. The strings play a steady bass line.

### Complejidad Rítmica

Rhythmic notation for 'Marchan los Soldados'. The tempo is marked as  $\text{♩} = 80$  and the time signature is  $\frac{2}{4}$ . The notation shows a sequence of notes and rests: a quarter note, a quarter rest, a quarter note, a quarter rest, a quarter note, a quarter note, a quarter rest, a quarter note, a quarter note, a quarter note, a quarter rest, and a double bar line.



## Observaciones

Esta pieza está dirigida a la presentación de los diferentes timbres de la orquesta.





# Marchan los Soldados

Composición: Cecilia Elizabeth Palacios

$\text{♩} = 80$

Flauta *mf*

Clarinete en B $\flat$  1 *mf*

Clarinete en B $\flat$  2 *mf*

Trompeta en B $\flat$  *mf*

Trombón *mf*

Xilófono

Redoblante

Platillo  
Bombo

Violín

Viola

Violoncello

Contrabajo

Marchan los Soldados

9

Xyl. *mf*

Red. *mf*

Pl. y B. *mf*

17

Vln. *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

25

Fl.

Cl. B♭1

Cl. B♭2

B♭ Tpt.

Tbn.

Xyl.

Red.

Pl. y B.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Ficha Técnica  
**Diana Diana**

# OBRA 5

ARREGLADORA

Cecilia Elizabeth  
Palacios

AUTOR  
Ruth Fridman  
(Canciones para  
crecer)

## Orgánico y Registros

Musical score for 'Orgánico y Registros' showing staves for Flauta, Clarinete en B $\flat$  1, Clarinete en B $\flat$  2, Trompeta en B $\flat$ , Trombón, Xilófono, Redoblante, Bombo, Violin, Viola, Violoncello, and Contrabajo. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Flauta, Clarinete en B $\flat$  1, Clarinete en B $\flat$  2, Trompeta en B $\flat$ , Trombón, Violin, Viola, Violoncello, and Contrabajo staves contain musical notation. The Xilófono, Redoblante, and Bombo staves contain rhythmic notation.

## Complejidad Rítmica

Rhythmic notation for 'Complejidad Rítmica' showing a tempo of 100 and a 2/4 time signature. The notation includes a sequence of eighth and quarter notes with rests.



## Observaciones

La melodía original se modificó para facilitar la interpretación.

Las cuerdas tocan la primera vez pizzicato y la segunda vez con arco.





# Diana Diana

Composición: Ruth Fridman  
Arreglo: Cecilia Elizabeth Palacios

$\text{♩} = 100$

Flauta

Clarinete en B $\flat$  1

Clarinete en B $\flat$  2

Trompeta en B $\flat$

Trombón

Xilófono

Redoblante

Bombo

Violin

Viola

Violoncello

Contrabajo

pizz. (arco 2da vez)

pizz. (arco 2da vez)

pizz. (arco 2da vez)

pizz. (arco 2da vez)

Diana Diana

10

Fl.

Cl. Bb1

Cl. Bb2

Tpt. Bb

Tbn.

Xil.

Red.

B.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Arreglador

## Mariano Kosiner Blanco

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Mariano Kosiner Blanco ha realizado arreglos para el Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación y para el Programa de Orquestas Infantiles y Juveniles del Ministerio de Educación de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Estudió en el Conservatorio Manuel de Falla en las carreras de Composición y Dirección Orquestal con los maestros Roque de Pedro, Enrique Belloc, Javier Giménez Noble y Miguel Angel Gilardi entre otros.

Sus obras originales para ensambles de cámara han sido estrenadas por conjuntos como el "Grupo Encuentros" y "Tropi Ensemble".



### Arreglos del Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario



Entre el 16 y el 20 de noviembre de 2009, en la ciudad de Mar del Plata, se desarrolló el Primer Encuentro Internacional de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario. Participaron agrupaciones musicales que forman parte del Programa Nacional, y otras provenientes de países del Mercosur.

El encuentro contempló dos instancias: la formación musical abordando distintos estilos y géneros; y la realización de conciertos abiertos a la comunidad.











# Canción Interrumpida

Composición: *Mariano Kosiner Blanco*

$\text{♩} = 120$

Flauta *mf*

Oboe *mf*

Clarinete en B $\flat$  *mf*

Corno en F

Trompeta en B $\flat$

Trombón

Glockenspiel *mf*

Xylófono *mf*

Redoblante *mf*

Bombo

Violín 1 *mf*

Violín 2 *mf*

Viola *mf*

Violoncello *mf*

Contrabajo *mf*



Canción Interrumpida

9

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Cor.  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Glk.  
Xyl.  
R.  
B.  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vla.  
Vc.  
Cb.

# Canción Interrumpida

14 **A**

Fl.

Ob.

Cl. B $\flat$

Cor.

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Glk.

Xyl.

R.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vla. pizz. *f*

Vc. *f*

Cb.

Canción Interrumpida

21

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. Bb *mf*

Cor.

Tpt. Bb

Tbn.

Glk. *mf*

Xyl. *mf*

R.

B.

Vln. 1 *mp*

Vln. 2 *mp* arco

Vla. *mf* arco

Vc. *mf*

Cb. *mf*

# Canción Interrumpida

27 **B**

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. B $\flat$  *f*

Cor. *f*

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Glk. *f*

Xyl. *f*

R.

B.

Vln. 1 *f*

Vln. 2 *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Canción Interrumpida

33

1. 2.

The musical score is arranged in a system of 14 staves. The instruments are: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. Bb), Cor Anglais (Cor.), Trumpet in B-flat (Tpt. Bb), Trombone (Tbn.), Glockenspiel (Glk.), Xylophone (Xyl.), Snare Drum (R.), Bass Drum (B.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is divided into two first endings, labeled '1.' and '2.'. The first ending spans measures 33 to 36, and the second ending spans measures 37 to 40. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The woodwinds and strings play sustained chords and rhythmic patterns, while the percussion provides a steady accompaniment.

Canción Interrumpida

37

Fl.

Ob.

Cl. B $\flat$

Cor.

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Glk.

Xyl.

R.

B.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.



## Arregladores

# Jorge Ruiz de Huidobro / Javier Seco

San Miguel de Tucumán - Tucumán

Jorge Luis Ruiz de Huidobro es director de la Orquesta "Barrio Juan XXIII" del Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación.

Profesor de flauta travesa, egresado del Instituto Superior de Artes Musicales de la Universidad Nacional de Tucumán.

Es docente en la Escuela de Bellas Artes de la U.N.T. (Universidad Nacional de Tucumán), profesor a cargo de los talleres música y promoción social de la O.S.C. (Organización de la Sociedad Civil) Música Esperanza en el barrio Juan XXIII y profesor titular de Flauta Travesa en el Instituto de Educación para el Talento "Dr. Sinichi Suzuki".

Integrante del grupo musical "Cosa 'e Negros" que realiza un trabajo de investigación y puestas en escena de obras conceptuales acerca del aporte de la cultura Africana en Latinoamérica y particularmente en Argentina.

Javier Seco es profesor de clarinete en la orquesta del barrio Juan XXIII del Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación.

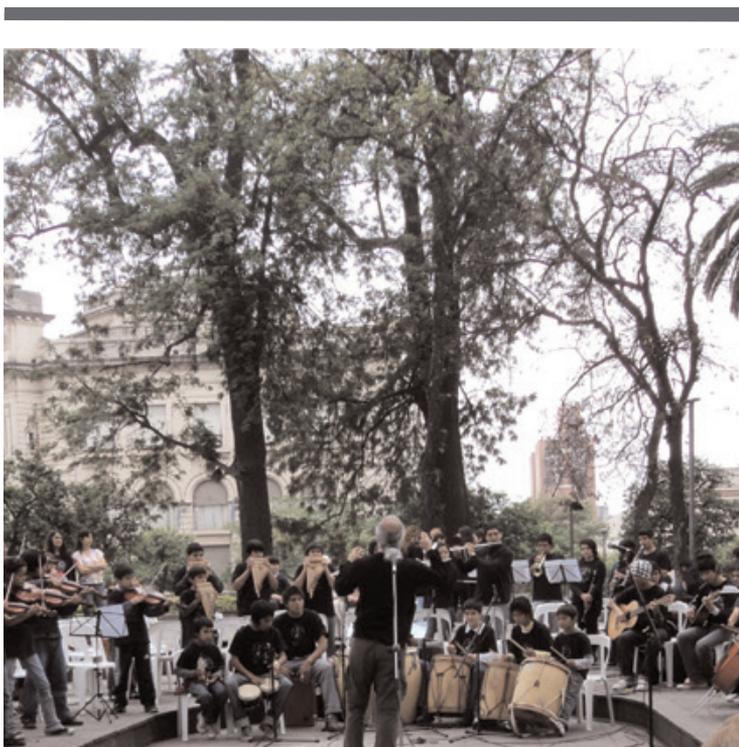
Comenzó sus estudios musicales en la ciudad de Salta tomando clases de Guitarra.

Es egresado de la cátedra de clarinete del Instituto Superior de Música de la Universidad Nacional del Tucumán (U.N.T.)

En su formación se cuentan los cursos realizados con maestros como: Felix Saluzzi, Carlos Céspedes, Guillermo Sanchez, Pastor Olivares, Marcelo Gutierrez, Amalia del Giudice, Marcelo Moguilevsky, Juan Raffo, César Angeleri y Rubén Lobo.

Ha sido integrante de la Orquesta Juvenil de la U.N.T., conformado grupos de cámara de dicha orquesta y del Instituto Superior de Música, y la Banda Sinfónica de la provincia de Tucumán. También tocó en grupos de jazz tales como "Caballito Blanco", "So What", "Tucumán Yas", "Cinegraf" y los grupos de fusión folclórica "Pata ì Chancho" y "avito TRIO".

## Arreglos para la Orquesta "Barrio Juan XXIII"



La orquesta Barrio Juan XXIII que funciona en el barrio conocido como "La Bombilla" es una orquesta joven, con dos años de funcionamiento, pero con profundas y largas raíces de inserción territorial. Esto se debe a que da continuidad a un proyecto que la O.S.C. (Organización de la Sociedad Civil) Música Esperanza viene realizando, a través de un taller musical en el barrio, desde el año 1993.

El ingreso al Programa Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario, llevado adelante de manera conjunta por el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Tucumán, posibilitó que este espacio se potenciase y creciera de tal modo que en este momento cuenta con 90 integrantes.



Ficha Técnica  
**Rueda-Saya-Rueda**

**OBRA 7**

ARREGLADOR

VIVIAN TABBUSH  
 JORGE RUIZ DE  
 HUIDOBRO

AUTOR  
 Ana María Peixoto

**Orgánico y Registros**

Flautas  
 Quenas y Sikus  
 Clarinete en B $\flat$   
 Bongo  
 Conga  
 Bombo  
 Uñas  
 Violín 1  
 Violín 2  
 \* Viola  
 Cellos y  
 Contrabajos

\* La viola es opcional.

**Complejidad Rítmica**

$\text{♩} = 80$   
 $\frac{2}{4}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$  |  $\text{♩}$   $\text{♩}$  ||



## Observaciones

Este arreglo es una variación en ritmo de caporal del arreglo de Vivian Tabbush.





# Rueda-Saya-Rueda

Composición: Ana María Peixoto

Arreglo: Vivian Tabbush - Jorge Ruiz de Huidobro

$\text{♩} = 80$

Flautas  
Quenas y Sikus

Clarinete en Bb

Bongo

Conga

Bombo

Uñas

Violín 1

Violín 2

Viola

Cellos y  
Contrabajos

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

14

Fl, Qn  
Sk.

Cl. Bb

Bng.

Cng.

B.

Uñas.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.  
y Cb.

*>* *>* aro  
parche

Rueda-Saya-Rueda

26

Bng.  
Cng.  
B.  
Uñs.

38

Fl, Qn  
Sk.  
Cl. Bb  
Bng.  
Cng.  
B.  
Uñs.  
Vln. 1

47

Fl, Qn  
Sk.  
Cl. Bb  
Bng.  
Cng.  
B.  
Uñs.  
Vln. 2  
Vc.  
y Cb.

53

Fl, Qn  
Sk.

Cl. B♭

Bng.

Cng.

B.

Uñs.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.  
y Cb.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 53 through 58. It features ten staves for various instruments: Flute/Oboe/Saxophone, Clarinet B-flat, Bongos, Congas, Bass, Uñas, Violin 1, Violin 2, Viola, and Violoncello/Double Bass. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The score includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and features several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) in measures 54, 55, 56, and 57. Dynamic markings such as accents (>) and hairpins (>) are used throughout.

59

Fl, Qn  
Sk.

Cl. B♭

Bng.

Cng.

B.

Uñs.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.  
y Cb.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 59 through 64. It features the same ten staves as the previous block. The music continues in the same key and time signature. It includes complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. Triplet markings are present in measures 59, 60, 61, 62, 63, and 64. The score is densely written with many notes and rests, and includes various dynamic markings.



Ficha Técnica  
**La Que Se Queda**

**OBRA 8**

ARREGLADOR

Javier Seco

AUTOR  
 Chacho Echenique  
 (Dúo Salteño)

**Orgánico y Registros**

\* La parte de sikus puede ser doblada o reemplazada por oboe o flauta 2.

\*\* La parte de quena puede ser doblada o reemplazada por flauta piccolo.

\*\*\* La viola es opcional.

**Complejidad Rítmica**



## Observaciones

Esta pieza en ritmo de Huayno, con notas simples y fijas, apela al trabajo rítmico.

Tanto las partes de percusión como la de los instrumentos melódicos con sus sín- copas, puntillos y tresillos son una buena oportunidad para la enseñanza de la interpretación de nuestro folclore.





# La Que Se Queda

Composición: Chacho Echenique

Arreglo: Javier Seco

$\text{♩} = 70$

Flauta

Sikus

Quena

Clarinete en Bb

Cencerro

Bongó

Conga

Batería (Bombo, redoblante y platillo)

Guitarra

Violín

Viola

Violoncello

Contrabajo

La Que Se Queda

9

Fl.

Sk.

Cl. Bb

Bat.

Platillo

*p*

Gtr.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

15

Sk.

Bat.

Gtr.

Vla.

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'La Que Se Queda'. The score is divided into two systems. The first system starts at measure 9 and includes staves for Flute (Fl.), Saxophone (Sk.), Clarinet in B-flat (Cl. Bb), Snare Drum (Bat.), Guitar (Gtr.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The Flute, Saxophone, and Clarinet parts feature triplet patterns. The Snare Drum part includes a 'Platillo' (cowbell) with a dynamic marking of *p*. The Guitar, Viola, Violoncello, and Contrabass parts play a steady eighth-note accompaniment. The second system starts at measure 15 and features the Saxophone, Snare Drum, Guitar, Viola, Violoncello, and Contrabass. The Saxophone part continues with triplet patterns. The Snare Drum part continues with the cowbell pattern. The Guitar, Viola, Violoncello, and Contrabass parts continue with the eighth-note accompaniment. A double bar line is present at the beginning of the second system.

La Que Se Queda

21

Fl.

Sk.

Cl. Bb

Bat.

Gtr.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*P*

Bombo

29

Qna

Cl. Bb

Gtr.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*f*

*PP*

*P*

*P*

G Am D7 G G Am D7 G

La Que Se Queda

37

Cng.

Bat.

Redoblante

Gtr.

Vc.

Cb.



46

C.

Bng.

Cng.

Bat.

La Que Se Queda

53

Fl.

Sk.

Qna

Cl. Bb

C.

Bng.

Cng.

Bat.

Gtr.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*P*

*P*

*G*

53

La Que Se Queda

59

Fl.

Sk.

Qna

Cl. Bb.

C.

Bng.

Cng.

Bat.

Gtr.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*P*

*P*

*P*

59

La Que Se Queda

66

Bng.

Cng.

Bat.

Gtr.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Musical score for measures 66-70. The score includes parts for Bng., Cng., Bat., Gtr., Vln., Vla., Vc., and Cb. Measures 66-70 show a complex rhythmic pattern with triplets in the strings and a steady drum pattern.



71

Bng.

Cng.

Bat.

Gtr.

Musical score for measures 71-75. The score includes parts for Bng., Cng., Bat., and Gtr. Measures 71-75 show a continuation of the rhythmic pattern with some changes in the drum and guitar parts.





## Observaciones

Esta cumbia norteña es de las más conocidas. Si bien la figuración rítmica puede sugerir cierta dificultad, el trabajo de audición y reproducción allana el camino para el aprendizaje de la canción.





# Cariñito

Composición: Ángel Aníbal Rosado

Arreglo: Javier Seco

♩ = 100

Flautas

Clarinete en B♭

Pandereta

Conga

Bombo

Guitarra  
*mf*

Violín  
*mf*

Viola  
*mf*

Violoncello y Contrabajo  
*mf*  
pizz

5

Fl.

Cl. B♭

Tamb.

Cng.

B.

Gtr.

Vln.

Vla.

Vcl. y Cb.

Cariñito

8

Fl.  
Cl. B $\flat$   
Tamb.  
Cng.  
B.  
Gtr.  
Vln.  
Vla.  
Vcl. y Cb.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 8, 9, and 10. The score is arranged in a grand staff with nine staves. The instruments are: Flute (Fl.), Clarinet in B-flat (Cl. B $\flat$ ), Tambourine (Tamb.), Congas (Cng.), Bass Drum (B.), Guitar (Gtr.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Violoncello/Double Bass (Vcl. y Cb.). The key signature has one sharp (F#). The music features a rhythmic melody in the woodwinds and strings, with a steady accompaniment from the percussion instruments.

11

Fl.  
Cl. B $\flat$   
Tamb.  
Cng.  
B.  
Gtr.  
Vln.  
Vla.  
Vcl. y Cb.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 11, 12, and 13. The instrumentation remains the same as in the previous block. The score includes first and second endings for measures 11 and 12, indicated by '1.' and '2.' above the staff. The music continues with the same rhythmic patterns and melodic lines.

14

Fl.  
Cl. Bb  
Tamb.  
Cng.  
B  
Gtr.  
Vln.  
Vla.  
Vcl. y Cb.

Detailed description: This system contains measures 14 through 17. The flute part (Fl.) has a melodic line with eighth and quarter notes. The clarinet in Bb (Cl. Bb) is silent. The percussion parts (Tamb., Cng., B) are silent. The guitar (Gtr.) plays a rhythmic accompaniment of eighth-note chords. The violin (Vln.) and viola (Vla.) parts have a similar rhythmic accompaniment. The bass (Vcl. y Cb.) has a steady eighth-note bass line.

18

Fl.  
Cl. Bb  
Tamb.  
Cng.  
B  
Gtr.  
Vln.  
Vla.  
Vcl. y Cb.

Detailed description: This system contains measures 18 through 21. The flute (Fl.) and clarinet in Bb (Cl. Bb) both play a melodic line. The tambourine (Tamb.) and conga (Cng.) play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bass (B) plays a steady eighth-note bass line. The guitar (Gtr.), violin (Vln.), and viola (Vla.) continue with their respective parts from the previous system. The bass (Vcl. y Cb.) continues with its eighth-note bass line.

Cariñito

21

Fl.

Cl. B $\flat$

Tamb.

Cng.

B

Gtr.

Vln.

Vla.

Vcl. y Cb.

24

1. *dc a CODA* **CODA**

Arreglador

## Juan Pablo Cadierno

San Miguel de Tucumán - Tucumán

Juan Pablo Cadierno es director de la Orquesta de la Escuela General Belgrano del Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación.

Es egresado en la especialidad de Dirección Orquestal de la Universidad Nacional de La Plata. Desde fines de los 80' ha estado siempre ligado a la actividad musical educativa en el ámbito coral e instrumental desarrollando su labor en las ciudades de Pinamar, Villa Gesell, Trenque Lauquen y en la provincia de Tucumán.

Actualmente es también director de la Orquesta del Conservatorio Provincial y del Coro Universitario de Tucumán.

### Arreglos para la Orquesta de la Escuela General Belgrano



La Orquesta de la Escuela Secundaria General Belgrano de San Miguel de Tucumán funciona desde fines de septiembre de 2008 y la integran hoy más de 50 jóvenes y niños. El proyecto se inscribe en el marco del Programa Orquestas y Coros infantiles y juveniles para el Bicentenario llevado adelante de manera conjunta por el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Tucumán.

Ha participado en encuentros y conciertos en Tucumán, Córdoba y Mar del Plata.

Su orgánico está compuesto por flautas, clarinetes y cuerdas.

La escuela de asiento del elenco se encuentra en el populoso barrio de La Ciudadela, lugar geográfico donde, en septiembre de 1812, el general Manuel Belgrano derrotara al ejército realista.





## Observaciones

"Au Clair de la lune" es una pieza folclórica francesa de autor anónimo que data del siglo XVIII. Ha sido vastamente utilizada especialmente en la educación musical inicial.

Un dato a destacar es que, un siglo después de su creación, en el año 1860 esta obra fue la primera en inmortalizarse en la forma de información fonográfica.

Ese año Édouard-Léon Scott de Martinville, con los fines meramente científicos de estudiar las ondas de sonido, utilizó su propio invento: el Fonoautógrafo (elemento que "escribía" las ondas de sonido sobre un vidrio ahumado con una aguja). El procedimiento constaba en cantar esta misma canción dejando huellas de su voz en ese material, lo que permitía analizar y medir dichas ondas, no así su reproducción.

En 2008, utilizando nueva tecnología, se pudieron rescatar de ahí esos sonidos y de esta manera "Au clair de la lune" se considera la grabación de sonido inteligible más antigua que se conozca.

Se puede escuchar o bajar el audio de esta grabación a través de Internet. En la siguiente dirección:

<http://en.wikipedia.org/wiki/File:1860-Scott-Au-Clair-de-la-Lune-05-09.ogg>





# Au Clair de la Lune - Al Claro de Luna

Composición: Melodía popular francesa

Arreglo: Juan Pablo Cadierno

Andante

Violín I  
Violín II  
Viola  
Violoncello  
Contrabajo

5  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

9  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

13  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

*mp*  
*mp*  
*mp*  
*p*  
*pizz.*  
*p*

*pizz.*  
*pizz.*  
*pizz.*  
*mp*

*pizz.*  
*arco*  
*mp*





## Observaciones

Caracterizan a esta composición el fuerte contraste de carácter entre sus dos secciones.

Esas diferencias, que enriquecerán la experiencia y aprendizaje de los integrantes de la orquesta son:

- ◆ El cambio de Tempo, de lento y pesado a rápido y ágil.
- ◆ El cambio de Subdivisión Rítmica, de ternario a binario.
- ◆ El cambio de Modo, de menor a mayor, los dos en la misma tonalidad.

Durante toda la pieza también se pueden escuchar los contrastes entre polifonía y monofonía, y también entre los diferentes colores de cada familia y los tutti de toda la orquesta.





# Dos Piezas Breves

Composición: Juan Pablo Cadierno

## I. Canción Triste

Andante ♩ = 60

Musical score for measures 1-9 of 'Canción Triste'. The score is in 6/8 time and B-flat major. It features parts for Flauta 1, Flauta 2, Clarinete in Bb 1, Clarinete in Bb 2, Violín I, Violín II, Viola, Violoncello, and Contrabajo. Dynamics include *mp* and *p*.

Musical score for measures 10-13 of 'Canción Triste'. The score is in 6/8 time and B-flat major. It features parts for Fl. 1, Fl. 2, Cl. Bb.1, Cl. Bb.2, Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. Dynamics include *f* and *pizz.*

Dos Piezas Breves

II. Juego

16 Moderato ♩ = 108

Musical score for measures 16-27. The score is for a symphony orchestra and includes parts for Flute 1 and 2, Clarinet in B-flat 1 and 2, Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is Moderato with a metronome marking of 108. The score is divided into two systems. The first system (measures 16-27) features a dynamic range from piano (p) to fortissimo (f). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The strings are marked with 'arco' and 'pizz.' (pizzicato). The woodwinds have dynamic markings of p, mf, and f. The strings have dynamic markings of f, p subito, mf, and f. The score ends with a double bar line and repeat dots.



Musical score for measures 28-39. The score continues from the previous system and includes parts for Flute 1 and 2, Clarinet in B-flat 1 and 2, Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is Moderato with a metronome marking of 108. The score is divided into two systems. The second system (measures 28-39) features a dynamic range from mezzo-piano (mp) to fortissimo (f). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The strings are marked with 'arco' and 'pizz.' (pizzicato). The woodwinds have dynamic markings of mp, p, and f. The strings have dynamic markings of mp, p, and f. The score ends with a double bar line and repeat dots.

Ficha Técnica  
**Canon**

# OBRA 12

ARREGLADOR

Juan Pablo  
Cadierno

## Orgánico y Registros

Melodía popular

The image shows a musical score for the piece 'Canon'. It consists of 13 staves. The first three staves are for Flauta 1, Flauta 2, and Flauta 3. The next three staves are for Clarinete en B $\flat$  1, Clarinete en B $\flat$  2, and Clarinete en B $\flat$  3. The next three staves are for Violín 1, Violín 2, and Violín 3. The next staff is for \* Viola. The next two staves are for Violoncello 1 and Violoncello 2. The final two staves are for Contrabajo 1 and Contrabajo 2. The score is written in 2/4 time and features a melodic line in the woodwinds and strings, with a bass line in the cellos and double basses.

\* La viola es opcional.

## Complejidad Rítmica

The image shows a rhythmic notation for the piece 'Canon'. It is written in 2/4 time and features a tempo marking of 100. The notation consists of a series of notes and rests, including a half note, a quarter note, and an eighth note, followed by a double bar line.



## Observaciones

La forma de esta pieza favorece la posibilidad de los ensayos por separado de secciones, familias y finalmente toda la orquesta, ejercitando siempre la escucha de las melodías que se repiten dentro de la orquestación.





# Canon

Composición: *Melodía popular*  
Arreglo: *Juan Pablo Cadierno*

$\text{♩} = 100$

Flauta 1  
*f*

Flauta 2  
*f*

Flauta 3  
*f*

Clarinete en B $\flat$  1  
*f*

Clarinete en B $\flat$  2  
*f*

Clarinete en B $\flat$  3  
*f*

Violín I  
*f* pizz. *mp*

Violín 2  
*f* pizz. *mp*

Violín 3  
*f* *mp*

Viola  
pizz. *f*

Violoncello 1  
*f* pizz.

Violoncello 2  
*f*

Contrabajo 1  
*f* pizz.

Contrabajo 2  
*f*

Canon

6

Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2



13

Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

20 **A**

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

30

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

Canon

36 **B**

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B $\flat$  1  
Cl. B $\flat$  2  
Cl. B $\flat$  3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

arco  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco  
arco

Canon

44

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B $\flat$  1  
Cl. B $\flat$  2  
Cl. B $\flat$  3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

pizz.  
pizz.  
pizz.  
pizz.

Canon

52 C

Cl. Bb 3

Vln. 1

Vc. 1

Vc. 2

Cb. 1

Cb. 2

*f*



60

Cl. Bb 3

Vln. 1

Vln. 2

Vln. 3

Vla.

Vc. 1

Vc. 2

Cb. 1

Cb. 2

*p*

*p*

*p*

Canon

69 **D**

Cl.Bb 1  
Cl.Bb 2  
Cl.Bb 3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

75

Cl.Bb 1  
Cl.Bb 2  
Cl.Bb 3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

Canon

81 **E**

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B $\flat$  1  
Cl. B $\flat$  2  
Cl. B $\flat$  3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

arco  
arco  
arco

91

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B $\flat$  1  
Cl. B $\flat$  2  
Cl. B $\flat$  3  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vln. 3  
Vla.  
Vc. 1  
Vc. 2  
Cb. 1  
Cb. 2

Canon

99 **F**

Fl. 1

Fl. 2

Fl. 3

Cl. B $\flat$  1

Cl. B $\flat$  2

Cl. B $\flat$  3

Vln. 1

Vln. 2

Vln. 3

Vla.

Vc. 1

Vc. 2

Cb. 1

Cb. 2

pizz.

pizz.

Canon

107 **G**

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B $\flat$  1  
Cl. B $\flat$  2  
Cl. B $\flat$  3  
Vln. 1 arco  
Vln. 2 arco  
Vln. 3 arco  
Vla.  
Vc. 1 arco  
Vc. 2  
Cb. 1 arco  
Cb. 2



Ficha Técnica

# Sentir en Vidala

## OBRA 13

ARREGLADOR

Juan Pablo Cadierno

Autor  
Roque y Miguel Cordero  
(Conjunto "De la Misma Raíz")

### Orgánico y Registros

Flauta 1

Flauta 2

Flauta 3

Clarinete en B $\flat$  1

Clarinete en B $\flat$  2

Clarinete en B $\flat$  3

Violín I

Violín II

\* Viola

Violoncello

Contrabajo

\* La viola es opcional.

### Complejidad Rítmica

$\text{♩} = 80$

$\frac{3}{4}$  -



## Observaciones

Enriquece a esta pieza la posibilidad de acompañar suavemente el ritmo de vida-la con bombo ligero o caja.





# Sentir en Vidala

Composición: Roque y Miguel Cordero  
Arreglo: Juan Pablo Cadierno

♩ = 80

Flauta 1  
Flauta 2  
Flauta 3  
Clarinete en B♭ 1  
Clarinete en B♭ 2  
Clarinete en B♭ 3  
Violín I  
Violín II  
Viola  
Violoncello  
Contrabajo

7

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B♭ 1  
Cl. B♭ 2  
Cl. B♭ 3  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Sentir en Vidala

15

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B♭ 1  
Cl. B♭ 2  
Cl. B♭ 3  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 15 through 25. It features ten staves for various instruments: three Flutes (Fl. 1, 2, 3), three Clarinets in B-flat (Cl. B♭ 1, 2, 3), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score begins with a double bar line and the measure number 15. The key signature has two sharps (F# and C#). The dynamics are marked *mp* (mezzo-piano) for the flute and clarinet parts. The woodwinds play mostly whole notes, while the strings play a rhythmic pattern of eighth notes.



26

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B♭ 1  
Cl. B♭ 2  
Cl. B♭ 3  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 26 through 35. It features the same ten staves as the previous block. The score begins with a double bar line and the measure number 26. The key signature remains two sharps. The dynamics are not explicitly marked in this section, but the notation continues with similar patterns to the previous measures.

38

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B♭ 1  
Cl. B♭ 2  
Cl. B♭ 3  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

*p* *f*  
*p* *f*  
*f* arco  
*f* arco  
*f* arco  
*f* arco  
*f*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 38 through 51. It features a full orchestral ensemble including three flutes, three clarinets in B-flat, two violins, a viola, a cello, and a double bass. The score is written in a key signature of two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature. Measures 38-41 show a complex texture with multiple melodic lines in the woodwinds and strings. Dynamic markings range from piano (*p*) to fortissimo (*f*). The string parts include 'arco' (arco) markings. The score concludes with a double bar line at measure 51.

52

Fl. 1  
Fl. 2  
Fl. 3  
Cl. B♭ 1  
Cl. B♭ 2  
Cl. B♭ 3  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

*p*  
*pizz.*  
*pizz.*  
*p*  
*pizz.*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 52 through 65. The instrumentation remains the same as in the previous block. Measures 52-54 show a more active woodwind section, with the first clarinet in B-flat playing a melodic line. The string section is primarily active in measures 55-65, with various pizzicato (*pizz.*) markings. Dynamic markings include piano (*p*). The score concludes with a double bar line at measure 65.



Ficha Técnica  
**Tres Hojitas**

**OBRA 14**

**ARREGLADOR**  
Juan Pablo  
Cadierno

**Orgánico y Registros**

Flauta 1  
Flauta 2  
Clarinete en B $\flat$  1  
Clarinete en B $\flat$  2  
Violín I  
Violín II  
\* Viola  
Violoncello  
Contrabajo

Melodía popular  
española

\* La viola es opcional.

**Complejidad Rítmica**

$\text{♩} = 60$   
 $\frac{2}{4}$   $\text{z}$   $\text{y}$   $\text{♩}$  |  $\text{♩}$   $\text{y}$   $\text{♩}$  |  $\text{♩}$   $\text{y}$   $\text{z}$  |  $\text{y}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$  |  $\text{y}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{y}$  ||



## Observaciones

Esta melodía esta tomada de una canción popular del folclore asturiano.





# Tres Hojitas

Composición: Melodía popular española

Arreglo: Juan Pablo Cadierno

♩ = 60

Flauta 1 *mp*

Flauta 2 *mp*

Clarinete en B♭ 1 *mp*

Clarinete en B♭ 2 *mp*

Violín I *mp* pizz.

Violín II *mp* pizz.

Viola *mp* pizz.

Violoncello *mp* pizz.

Contrabajo *mp* pizz.

11

Fl. 1

Fl. 2

Cl. B♭ 1

Cl. B♭ 2

Vln. I

Vln. II

Vla. arco

Vc. arco

Cb. arco

# Tres Hojitas

21 arco

Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.



30

Fl. 1  
Fl. 2  
Cl. Bb 1  
Cl. Bb 2  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

## Letra

Tres hojitas, madre; tiene el arbolé,  
la una en la rama; las dos en el pié,  
las dos en el pié,  
las dos en el pié.

Inés, Inés, Inesita Inés.  
Inés, Inés, Inesita Inés.

Dábales el aire, meneábanse,  
Dábales el aire, jaleábanse,  
jaleábanse,  
jaléabanse.  
Inés, Inés, Inesita, Inés.  
Inés, Inés, Inesita, Inés.

Arbolito verde; secó la rama,  
debajo del puente; retumba el agua,  
retumba el agua,  
retumba el agua,

Inés, Inés, Inesita, Inés.





Arreglador

## Carlos Goldfeld

Rosario - Santa Fe

Carlos Goldfeld es director de la "Orquesta Juvenil del Barrio La Tablada" del Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación.

Estudió Guitarra y Violín en la Escuela De Música de La Universidad de Tucumán. En 1992 se traslada a la ciudad de La Plata para estudiar en la Facultad de Bellas Artes (U.N.L.P) egresando con los Títulos de Licenciado en Dirección Orquestal y Profesor de Música de Cámara con especialidad en Viola. Actualmente se desempeña como suplente de solista de Viola en la Orquesta Sinfónica Provincial de Rosario, viola de fila en la Orquesta de Cámara Municipal de Rosario y Profesor de la Escuela de Música Municipal.

Desde 1997 integra el Conjunto de Música Popular "Jíbaros" en el que participa como compositor, arreglador e intérprete, y con el cual ha dado recitales en las salas más importantes del País, grabando además 2 Discos que dan cuenta de su trabajo en difusión de la música popular y folclórica Argentina.

### Arreglos para la Orquesta Juvenil del Barrio La Tablada



La orquesta Juvenil del Barrio La Tablada comenzó a funcionar en la Escuela Media N° 338 "Constancio C. Vigil" en abril de 2009. El proyecto se inscribe en el marco del Programa Orquestas y Coros infantiles y juveniles para el Bicentenario llevado adelante de manera conjunta por el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe.

Integrada por niños y jóvenes de entre ocho y dieciocho años, algunos procedentes de la misma escuela y otros de escuelas vecinas, esta orquesta cuenta hoy con 92 alumnos inscriptos y se encuentra en constante crecimiento.



Ficha Técnica

# Carnavalito del Duende

OBRA 15

ARREGLADOR

Carlos Goldfeld

AUTOR  
Gustavo "Cuchi"  
Leguizamón

## Orgánico y Registros

Musical score for 'Carnavalito del Duende' showing organ and register parts. The score is written for a full orchestra and includes the following instruments:

- Flauta
- Oboe
- Clarinete en B $\flat$
- Trompeta en B $\flat$
- Trombón
- Glockenspiel
- Xilófono
- Triángulo
- Redoblante
- Bombo
- Violín I
- Violín II
- Viola
- Violoncello
- Contrabajo

The score shows the initial notes and dynamics for each instrument, indicating a gradual increase in volume (crescendo) for the woodwinds and strings.

## Complejidad Rítmica

Rhythmic notation for 'Carnavalito del Duende'. The tempo is marked as  $\text{♩} = 85$  and the time signature is  $\frac{4}{4}$ . The notation shows a sequence of notes with rests, including a sextuplet (6) and two triplets (3).



## Observaciones

Se recomienda su utilización para el trabajo rítmico tanto cantado como ejecutado en los diferentes instrumentos.





# Carnavalito del Duende

Composición: Gustavo "Cuchi" Leguizamón

Arreglo: Carlos Goldfeld

♩ = 85

The musical score is arranged in a system with 14 staves. The instruments and their parts are as follows:

- Flauta:** Treble clef, 4/4 time. Starts with rests, then plays a melody in the third measure marked *f*.
- Oboe:** Treble clef, 4/4 time. Starts with rests, then plays a melody in the third measure marked *f*.
- Clarinete en Bb:** Treble clef with one flat, 4/4 time. Starts with rests, then plays a melody in the third measure marked *f*.
- Trompeta en Bb:** Treble clef with one flat, 4/4 time. Rests throughout.
- Trombón:** Bass clef, 4/4 time. Rests throughout.
- Glockenspiel:** Treble clef, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern in the first and third measures marked *f*.
- Xilófono:** Treble clef, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern in the second and fourth measures marked *f*.
- Triángulo:** Percussion, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern in the first and third measures marked *f*.
- Redoblante:** Percussion, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern in the third and fourth measures.
- Bombo:** Percussion, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern throughout.
- Violín I:** Treble clef, 4/4 time. Rests throughout.
- Violín II:** Treble clef, 4/4 time. Rests throughout.
- Viola:** Alto clef, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern throughout, marked *pizz.*
- Violoncello:** Bass clef, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern throughout, marked *pizz.*
- Contrabajo:** Bass clef, 4/4 time. Plays a rhythmic pattern throughout, marked *pizz.*

Carnavalito del Duende

5

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Glock.  
Xil.  
Tri.  
Red.  
B.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

*mf*  
*f*  
*f*  
*arco*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 5, is for the piece 'Carnavalito del Duende'. It features a full orchestral arrangement. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. Bb), Trumpet in B-flat (Tpt. Bb), and Trombone (Tbn.). The percussion section consists of Glockenspiel (Glock.), Xylophone (Xil.), Triangle (Tri.), Snare Drum (Red.), and Bass Drum (B.). The string section includes Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The woodwinds and strings play a melodic line with eighth-note patterns, while the brass instruments provide harmonic support. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *p* (piano). The string section is marked *arco* (arco) and *p* (piano). The percussion instruments play rhythmic patterns, with the snare drum and triangle providing a steady accompaniment.

Carnavalito del Duende

9 A

Fl.

Ob.

Cl. Bb

Tpt. Bb

Tbn.

Glock.

Xil.

Tri.

Red.

B.

A

Vln. I

Vln. II

Vla. pizz.

Vc. pizz.

Cb. pizz.

Carnavalito del Duende

13

Fl.

Ob.

Cl. B $\flat$

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Glock.

Xil.

Tri.

Red.

B.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*mf*

*f*

*p* arco

*p* arco

*p* arco

*p*

Carnavalito del Duende

16 **B**

Fl. *f* 6 3

Ob. *f* 6 3

Cl. Bb *f* 6 3

Tpt. Bb *f* 6 3

Tbn. *f*

Glock.

Xil. *f*

Tri.

Red.

B.

**B**

Vln. I *f* 6 3

Vln. II *f* 6 3

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Carnavalito del Duende

20

Fl. *mp* *pp* *mf*

Ob. *mp* *pp* *mf*

Cl. B♭ *mp* *pp* *mf*

Tpt. B♭ *mp* *pp*

Tbn. *mp* *pp*

Glock. *p* *f* *mf*

Xil. *p* *f* *mf*

Tri.

Red.

B. *p*

Vln. I *mp* *pp* *mf*

Vln. II *mp* *pp* *mf*

Vla. *mp* *pp* *mf*

Vc. *mp* *pp* *mf*

Cb. *mp* *pp* *mf*

C

C



## Letra

Yo te quiero querer,  
vos te hacís de rogar,  
pero bajo la higuera  
en una siesta me encontrarás.

bis

No te me quieras ir.  
Voy al monte a buscar miel.  
dulzuras quiere el amor  
cuando lo hacen padecer  
mintiendo, mintiendo.  
El duende está enamorado  
sombrero aludo, dele bailar,  
corta su mano de plomo  
las algarrobas del carnaval  
saltando, saltando.  
con mi mano de lana  
vidita te voy a acariciar.

Aritos te daré  
si los puedo robar,  
con mi mano de la lana, vidita,  
te voy a acariciar.

bis

Repíte completo: No te me quieras ir...





## Observaciones

Para celebrar las fiestas de Navidad se recurre a este baile que se reconoce como un villancico norteño. Lo bailan "pastorcillos de Navidad" que van recorriendo distintos hogares bendiciendo los pesebres.

Los instrumentos que lo acompañan son las quenas, las guitarras, a veces violines, el bombo y la caja. Durante algunos momentos de la danza, el caporal, (quien es el que dirige el baile) hace sonar una campanilla. El siguiente es un extracto de una de sus letras más típicas.

Ay si, ay no, al niño lo quiero yo.  
Ay si, ay no, al niño lo quiero yo.  
Huachi, huachi, huachi torito  
huachi torito, niño de Dios.  
A la huachi, huachi torito niño del portalito.  
A la huachi, huachi torito niño del portalito.

En la danza participan múltiples bailarines que van formando un círculo que rodea a la pareja principal que se ubica en el centro. Ésta lleva a cabo coreografías que imitan una corrida de toros. La mujer torea al hombre con un pañuelo rojo que desata de la cintura.





Huachi Torito

4

Fl.

Cl. B♭

Tpt. B♭

Tbn.

Red. (4)

B.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

liso, alla corda

Siempre Detallé liso (no saltar el Arco)

f

8

Fl.

Ob.

Cl. B♭

Red. (8)

B.

Vln. I

Vln. II

Vla.

f

f

A

A

12

Fl.

Ob.

Cl. Bb

Tpt. Bb

Tbn.

Tri.

Red.

B.

Glock.

Xil.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*f*

*f*

*mp*

(12)

Huachi Torito

16 **B**

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. B $\flat$  *p*

Tpt. B $\flat$  *pp*

Tbn. *pp*

Tri.

Red. *pp* (16) *mp* (20)

B.

Glock.

Xil. **B**

Vln. I *pp*

Vln. II *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

23 C

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. Bb *f*

Tpt. Bb *f*

Tbn. *f*

Tri. *mp*

Red. (24)

B.

Glock.

Xil. C

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Huachi Torito

28

Tri.

Glock. *mp*

Xil. *mp*

Vln. I *pp*

Vln. II *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

32 **D**

Fl.

Ob. *f*

Cl. B $\flat$  *f*

Tri.

Glock. **D**

Xil. **D**

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.



Huachi Torito

40 **E**

Fl. *mf*

Xil. *mf*

Vln. I *p*

Vln. II *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

44

Fl. *mp*

Tri. *pp*

Glock. *pp*

Xil. *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*



## Observaciones

Michelle es una de las más conocidas baladas de la banda inglesa de rock "The Beatles". Este conjunto es considerado uno de los mayores exponentes e impulsores de la cultura juvenil de los 60 en casi todo el mundo, marcado por la militancia pacifista y un espíritu revolucionario renovador, alejado de los dogmas políticos del momento. Esto no sólo se explicitó de manera literal en sus letras como "Revolution" (Revolución), si no y especialmente, en la creciente experimentación, disco tras disco, tanto en el campo de su poesía como en el de la música y hasta en los métodos de grabación y edición, llevando la vanguardia de su tiempo al campo popular con el mayor éxito.





Michelle

4

Fl.

Ob. *mf*

Cl. Bb

Tpt. Bb *mf*

Tbn. *mf*

Red. B. (4)

Glock.

Xil.

Vln. I Golpe Baqueta en la punta *v* Normal

Vln. II *v*

Vla. *v*

Vc. *v*

Cb. *v*

9 **A**

Red. B. (8)

Vln. I *f*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vc. *mp* etc.

Cb. *mp* etc.



15

Ob. *mf*

Red. B. (12) (16)

Vln. I *f*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

Michelle

20 **B**

Fl.

Ob.

Cl. B♭

*Estribillo*

Tpt. B♭ *f*

Tbn. *f*

Red. B. (20)

Glock.

Xil.

**B**

*Estribillo*

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

**C**  
27

Fl. *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

Cl. Bb *mf* *f*

Tpt. Bb *mf*

Tbn. *mf*

Red. B. (24)

Glock.

Xil.

**C**  
Golpe Baqueta en la punta

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Michelle

31

Fl.

Ob.

Cl. Bb

Tpt. Bb

Tbn.

Red. B.

Glock.

Xil.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

(28)

*mf*

*mf*

35 **D**

Fl. *p* *mf*

Ob. *mp* *p*

Cl. B♭ *p* *mf*

Red. B. (32) (36)

**D**

Vln. I *f*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vc. *mp* etc.

Cb. *mp* etc.

41

Fl. *p*

Ob. *mf* *mp*

Cl. B♭

Red. B. (40)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Michelle

47 **E**

Tpt. Bb *ff*

Tbn. *ff*

Red. B. (44) (48)

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *f*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

52

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. Bb *f*

Tpt. Bb

Tbn.

Red. B. (52)

Vln. I *ff*

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

56

Fl.

Ob.

Cl. B $\flat$

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Red. B.

Glock.

Xil.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*



Ficha Técnica  
**Estudio para Orquesta N° 5**

ARREGLADOR  
Carlos Goldfeld

**Orgánico y Registros**

Flauta  
Oboe  
Clarinete en B $\flat$   
Trompeta en B $\flat$   
Trombón  
Triángulo  
Toms (2)  
Platillo  
Redoblante  
Bombo  
Glockenspiel  
Xilófono  
Violín I  
Violín II  
Viola  
Violoncello  
Contrabajo

**Complejidad Rítmica**

$\text{♩} = 80$

$\frac{4}{4}$  -  $\text{z}$   $\text{♩} \text{♩}$  |  $\text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩}$  |  $\text{♩} \text{z}$   $\text{♩} \text{♩}$  |  $\text{z}$   $\text{♩}$   $\text{z}$  - | -  $\text{z}$   $\text{z}$   $\text{♩}$  ||

percusión



## Observaciones

El estudio N° 5 forma parte de una serie de 12 Estudios para Orquesta.

La idea es acercar a los integrantes de la orquesta a una composición que responde a todos los contenidos que se pueden encontrar en la música sinfónica instrumental.

Este estudio N° 5 se enmarca estilísticamente en el período que llamamos Romanticismo y tiene 4 melodías principales distribuidas entre los distintos instrumentos que se combinan contrapuntísticamente al final.

Entre los contenidos podemos encontrar:

- ◆ Frases musicales con sentido propio que funcionan de acompañamiento o línea principal indistintamente.
- ◆ Combinaciones rítmicas y contrapuntísticas entre las distintas familias tímbricas.
- ◆ Dinámica aplicada con matices específicos para cada bloque temático.
- ◆ Secciones formales definidas con la inclusión de coda final y barras de repeticiones y una distribución un poco más igualitaria del grado de complejidad mecánico- técnico en todos los instrumentos.

La obra está pensada, según el autor, "para una orquesta que esté promediando su segundo año de conformación. En el momento de trabajar la obra pudimos darnos cuenta que las partes individuales de cada instrumento son muy accesibles y se produce una rápida asimilación, sin embargo el ensamble-armado requiere de mayor dedicación, dado el trabajo auditivo necesario para la interpretación de las diferentes combinaciones".





Estudio para Orquesta N° 5

**A**

7

Fl. (solo) *mp* (2 Fl.) *pp posible*

Ob. (solo) *mp* *pp Posible*

Cl. Bb. (solo) *mp* (2 clar.) *pp posible*

Tpt. Bb.

Tbn. (solo) *p* (2 trb.)

Tri.

Tms. *ppp*

Pl. *pppp*

Red.

B.

Glock.

Xil.

**A**

Vln. I

Vln. II

Vla. *mp*

Vc.

Cb.

Estudio para Orquesta N° 5

14

Fl. (tutti)

Ob. (tutti)  
*pp Posible*

Cl. B $\flat$  (tutti)  
*pp posible*

Tpt. B $\flat$

Tbn. (tutti)

Tri. *p*

Tms.

Pl. *pp siempre*

Red.

B. *ppp*

Glock.

Xil.

Vln. I *f*

Vln. II

Vla. *pp siempre*, *mp*

Vc. *pp siempre*, *mp*

Cb.

Estudio para Orquesta N° 5

20 **B**

Vln. I  
Vln. II *mp*  
Vla. *f*  
Vc. *f*  
Cb. *f*

26

Tri. *p*  
Tms. *p*  
Red. *p* *pp*  
B. *p*  
Glock. *pp*  
Xil. *pp*  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Estudio para Orquesta N° 5

32 C

Fl. *(tutti)* *ff*

Ob. *(tutti)*

Cl. B $\flat$  *pp Possible* *(tutti)* *pp possible*

Tpt. B $\flat$

Tbn. *(tutti)*

Tri. *p*

Tms.

Pl. *pp*

Red.

B. *ppp*

Glock.

Xil.

Vln. I *ff*

Vln. II

Vla. *mp*

Vc. *mp*

Cb.

Estudio para Orquesta N° 5

39 D

Fl.

Ob. *ff*

Cl. Bb *ff*

Tpt. Bb *f*

Tbn. *f*

Tri.

Tms.

Pl. *f*

Red.

B. *mf*  
*f*

Glock.

Xil.

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

D

Estudio para Orquesta N° 5

46

(tutti) *mp* 1. 2. Fuerza **E**

Fl.

Ob. (tutti) *mp* *ff* Fuerza

Cl. B $\flat$  (tutti) *mp* *ff* Fuerza

Tpt. B $\flat$  *ff* Fuerza

Tbn. (tutti) *mp* *ff* Fuerza

Tri. *ff*

Tms. *ff*

Pl. *mp* *ff*

Red. *ff*

B. *ff*

Glock.

Xil.

Vln. I 1. 2. Fuerza **E** *ff* Fuerza

Vln. II *ff* Fuerza

Vla. *mp* *ff* Fuerza

Vc. *mp* *ff* Fuerza

Cb. *ff* Fuerza

Estudio para Orquesta N° 5

53

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Tri.  
Tms.  
Pl.  
Red.  
B.  
Glock.  
Xil.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Ficha Técnica  
**Yesterday - Ayer**

OBRA 19

ARREGLADOR  
Carlos Goldfeld

AUTOR:  
Lennon /  
McCartney  
(The Beatles)

**Orgánico y Registros**

Musical score for 'Yesterday - Ayer' showing organic and register parts for various instruments. The score includes staves for Flauta, Oboe, Clarinete en Bb, Trompeta en Bb, Trombón, Pandereta, Platillo, Redoblante, Bombo, Violín 1, Viola 1, Violoncello 1, Violín 2, Viola 2, Violoncello 2, and Contrabajo. The notation shows a melodic line for the strings and woodwinds, and a rhythmic pattern for the percussion.

**Complejidad Rítmica**

♩ = 84

4/4 ♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ | ♩ ♩ ♩ | percusión ♩ ♩ ♩ - | - ♩ ♩ ||



## Observaciones

Este arreglo posee dos grupos de cuerdas distintos:

**Cuerdas 1** (Violín 1, Viola 1, Cello 1)

**Cuerdas 2** (Violín 2, Viola 2 y Cello 2).

El presente arreglo posibilita que integrantes con diferentes trayectorias puedan tocar en conjunto, dadas las diferentes complejidades que presenta cada grupo.





# Yesterday - Ayer

Composición: Lennon / McCartney (The Beatles)

Arreglo: Carlos Goldfeld

♩ = 84

Flauta *mf*

Oboe *mf*

Clarinete en Bb *mf*

Trompeta en Bb

Trombón

Pandereta *p*

Platillo *p*

Redoblante *p*

Bombo *p*

Violín 1

Viola 1

Violoncello 1

Violín 2 *pizz.* *mp*

Viola 2 *pizz.* *mp*

Violoncello 2 *mp*

Contrabajo *mp*

Yesterday

6 A

Fl. *mp* *mf*

Ob. *mp* *mf*

Cl. B $\flat$  *mp* *mf*

Tpt. B $\flat$  *pp*

Tbn. *pp*

Pand. (4) (8)

Pl. *siempre p* (4) (8)

Red. *siempre p* (4) (8)

B. *siempre p* (4) (8)

Vln. 1 *p*

Vla. 1 *p*

Vc. 1 *p*

Vln. 2 *siempre p*

Vla. 2 *siempre p*

Vc. 2 *siempre p*

Cb. *siempre p*

Detailed description: This page of a musical score for 'Yesterday' covers measures 6 through 11. It features a woodwind section with Flute, Oboe, and Clarinet in B-flat, a brass section with Trumpet in B-flat and Trombone, and a string section with Violin 1, Viola 1, Violin 2, Viola 2, Violoncello 1, Violoncello 2, and Contrabass. The woodwinds play a melodic line starting in measure 6, with dynamics ranging from mezzo-piano (mp) to mezzo-forte (mf). The brass section provides harmonic support with sustained notes, starting at a pianissimo (pp) dynamic. The string section consists of rhythmic patterns, with most parts marked 'siempre p' (always piano). Percussion parts for Pandero, Plaque, Redondo, and Bateria are indicated with slash marks and counts of 4 and 8 strokes. A rehearsal mark 'A' is placed above measure 7.



Yesterday

21 C

The score is divided into two systems. The first system includes woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat), brass (Trumpet in B-flat, Trombone), and percussion (Pandeiro, Conga, Redondo, Bateria). The second system includes strings (Violin 1, Viola 1, Violoncello 1, Violin 2, Viola 2, Violoncello 2, and Contrabasso). The woodwinds and strings play melodic lines with dynamics ranging from *p* to *mp*. The brass instruments play sustained chords. The percussion instruments are marked with a slash and a circled 20, indicating a specific rhythmic pattern.

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Pand.  
Pl.  
Red.  
B.  
Vln. 1  
Vla. 1  
Vc. 1  
Vln. 2  
Vla. 2  
Vc. 2  
Cb.

*p*  
*mp*  
*mp*  
*mp*  
*mp*  
*mp*

(20)

Yesterday

26 rit. . . . .

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. B $\flat$  *pp*

Tpt. B $\flat$  *pp*

Tbn. *pp*

Pand. (24) (28)

Pl. (24) *pp*

Red. (24) (28) *pp*

B. (24) (28) *pp*

Vln. 1 *pp*

Vla. 1 *pp*

Vc. 1 *pp*

Vln. 2 *pp*

Vla. 2 *pp*

Vc. 2 *pp*

Cb. *pp*



**Arreglador**

**Adrián Eduardo Pérez**

Resistencia - Chaco

Adrián Eduardo Pérez es profesor en la orquesta "Corazón de Música" del programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación.

Es arreglador y compositor. Cursa el Profesorado de Música en el Instituto de Música de la Provincia. Integró agrupaciones folklóricas. Dirigió el Coro de la Basílica Nuestra Señora de Itatí. Actualmente integra y dirige el "Quinteto Tango".

Arreglos para la Orquesta "Corazón de Música"



La orquesta "Corazón de Música" nace del Programa Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario llevado adelante de manera conjunta por el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de Chaco.

Tiene su sede en la EGB N° 518 "Comandante Andresito" en el barrio Provincias Unidas desde el año 2009 y actualmente cuenta con más de 70 niños y jóvenes.

El nombre de la orquesta "Corazón de Música" fue elegido por los niños que la integran.





## Observaciones

Esta pieza es un clásico del chamamé compuesta por quien se conoce como "El Patriarca del Chamamé", Isaco Abitbol (1917-1994), considerado como un pionero de la música litoraleña.





# La Calandria

Composición: Isaco Abitbol  
Arreglo: Adrián Eduardo Pérez

Chamamé ♩ = 66

Flauta

Oboe

Clarinete en B♭

Trompeta en B♭

Trombón

Violín I

Violín II

Viola

Violoncello

Contrabajo

*mp*

*pizz.*

*mp pizz.*

*mp*

8 **A**

Fl.

Ob.

Cl. B♭

Tpt. B♭

Tbn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mp*

*mp*

*arco*

*arco*

*arco*

*arco*

*arco*

La Calandria

1

15 **B**

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

22 **C**

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.

28

Fl.

Ob.

Cl. B $\flat$

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.





## Observaciones

Este es una combinación con variaciones de dos villancicos tradicionales norteños:  
"Vamos, pastorcitos" y "Huachi Torito".





# Villancicos

Arreglo: Adrián Eduardo Pérez

$\text{♩} = 100$

Flauta

Oboe

Clarinete en B $\flat$

Trompeta en B $\flat$

Trombón

Violín I

Violín II

Viola

Violoncello

Contrabajo

**10** **A**

Fl.

Ob.

Cl. B $\flat$

Tpt. B $\flat$

Tbn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Villancicos

21 **B**

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

31 **C**

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

42 D

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

51

Fl.  
Ob.  
Cl. Bb  
Tpt. Bb  
Tbn.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.



Arreglador

**Paulo Carrizo**

Departamento Pocito - San Juan

Paulo Carrizo es director de la Orquesta Juvenil "Froilán" del Programa de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario del Ministerio de Educación de la Nación.

Es pianista y profesor universitario en educación musical. Estudió en la Universidad Nacional de San Juan (UNSJ) y realizó estudios con Manolo Juárez, Carlos Aguirre y actualmente con el "Mono" Fontana.

Actuó junto a personalidades como el guitarrista Miguel Botafogo (Blues), Quique Sinesi, Daniel Maza, Carlos Rivero y Cesar Franov y la cantante ecuatoriana Beatriz Gil.

Integró grupos de renombre como el grupo Sor Juana, La Morocha y Mar solo (con el que realizó dos giras a Europa). Actualmente dirige el grupo "ENSAMBLE" de la cátedra libre de Música popular (proyecto educativo que reúne a músicos, alumnos y profesores de la universidad y del medio musical de la provincia en general).



### Arreglos para la Orquesta Juvenil "Froilán"



La Orquesta Juvenil "Froilán" surge en 2009 como parte del Programa Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario llevado adelante de manera conjunta por el Ministerio de Educación de la Nación y el Ministerio de Educación de la Provincia de San Juan.

La orquesta tiene su sede en el Colegio "Froilán Ferrero" del Departamento Pocito y actualmente cuenta con más de 70 integrantes entre niños y jóvenes.





## Observaciones

Esta canción, popularizada por "Los Chalchaleros", es la más conocida obra del autor Mario "Bebe" Flores, considerado uno de los mas grandes compositores cuyanos.





# Cuyana Cosechadora

Composición: Mario "Bebe" Flores

Arreglo: Paulo Carrizo

$\text{♩} = 66$

Flautas

Oboes

Clarinetes en B $\flat$

Glockenspiel

Xilófono

Ride

Hi-Hat

Bombo Legüero

Violín I

Violín II

Viola

Violoncello

Contrabajo

Cuyana Cosechadora

8 Estrofa 1

Fl.  
Glock.  
Xil.  
Rd.  
H-H.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

15

Fl.  
Ob.  
Rd.  
H-H.  
B.leg.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

22 Estrofa 2

Ob.  
Cl. Bb  
Rd.  
H-H.  
B.leg.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

29

Fl.  
Cl. Bb  
Rd.  
H-H.  
B.leg.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Cuyana Cosechadora

36 Estribillo tutti

Fl.  
Cl. Bb  
Rd.  
H-H.  
B.leg.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

42

Fl.  
Cl. Bb  
Rd.  
H-H.  
B.leg.  
Vln. I  
Vln. II  
Vla.  
Vc.  
Cb.

Cuyana Cosechadora

47

Fl.

Ob.

Cl. Bb

Glock.

Xil.

Rd.

H-H.

B.leg.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

## Letra

Vas luciendo tu elegancia  
de la belga al callejón,  
cuyana cosechadora  
positana de mi amor,  
fresca flor de la mañana  
que entibias mi corazón.  
Parece que bailan cuecas  
tus piecitos al cortar,  
dándole vuelta a la cepa  
los racimos al bajar,  
esta vuelta a tu gamella  
tres dichas le voy a echar.

Te acuerdas la mañanita  
de julio para la taba,  
entre mis manos temblaban  
tus manitas tan heladas,  
y yo te robaba un beso  
de tu ñata colorada.  
No te vayas de mi vida  
con los años al pasar,  
que la luna de media agua  
juntos nos encontrará  
tejiendo sueños de amores  
en los hilos del parral.

Cuando el sol de Rinconada  
lento comience a dorar  
la cumbre del Cerro Grande,  
siempre te quiero encontrar  
sentadita allá en la toma  
a la sombra del sauzal.



Arreglador

## Mariano Mosso

Río Gallegos - Santa Cruz

Mariano Mosso es director de la Orquesta "Del Barrio".

Nació en Río Gallegos, egresó como profesor de música con especialidad en piano en el Conservatorio Provincial "P. E. Rosso" y luego en Buenos Aires egresó como Profesor Superior en Composición en el Conservatorio Superior de Música Manuel de Falla. Fueron sus maestros Roberto García Morillo, Virtú Maragno y Javier Gimenez Noble entre otros.

Como director, ha dirigido numerosos conciertos con solistas destacados y sinfónico-corales, y trabaja constantemente en los encuentros de la Orquesta Binacional Juvenil de la Patagonia Austral, que es un espacio compartido con los pares Chilenos y Argentinos de la región, con el que han participado en el Encuentro Internacional de Orquestas y Coros de Mar del Plata en 2009, organizado por el Ministerio de Educación de la Nación.

### Arreglos para la Orquesta "Del Barrio"



La Orquesta "Del Barrio" forma parte del programa "Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles para el Bicentenario" y depende del esfuerzo conjunto del Ministerio de Educación de la Nación y el Consejo Provincial de Educación.

Tiene sus sedes en el corazón del Barrio Belgrano, en el edificio de la escuela EGB N° 58 y polimodal N°19, y actualmente también en el Barrio San Benito, en la escuela EGB N° 62. Contando en la actualidad con mas de cien niños y jóvenes.

Fue creada en el año 2005 en el marco del Programa Nacional Social de Orquestas Infantiles y Juveniles de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación.

La orquesta es encuentra en permanente desarrollo permitiendo la incorporación de niños procedentes de barrios alejados del centro de la ciudad.





## Observaciones

Al igual que en "Yesterday" y como se ve desplegado en el orgánico, el arreglo de esta pieza posibilita la interpretación conjunta de integrantes con diferentes trayectorias.

Asimismo resulta un buen ejercicio para la asimilación en la ejecución de matices y ataques bien diferenciados.





# Kangaroo - Canguro

Composición: Katherine y Hugh Colledge

Arreglo: Mariano Mosso

$\text{♩} = 100$

Piccolo

Flauta

Clarinete en B $\flat$

Clarinete bajo

Corno en F

Trompeta en B $\flat$

Trombón

Triángulo

Platillo

Bombo

Violín

Viola

Violoncello 1

Violoncello 2

Contrabajo

Kangaroo

5  
1era P, 2da MF

Picc. *p* *mf*

Fl. *p* *mf*

Cl. Bb *p* *mf*

B. Cl. *p*

Cor.F *p* *mf*

Tpt. Bb *p* *mf*

Tbn. *p* *mf*

Trgl. *p* *mf*

Pl. *p*

B. *p* pizz

Vln. *p* pizz *mf*

Vla. *p* pizz *mf*

Vc.1 *p* pizz *mf*

Vc.2 *p* *mf*

Cb. *p* *mf*





Ficha Técnica  
**Chacarera**

**OBRA 24**

**ARREGLADOR**  
Mariano Mosso

**Orgánico y Registros**

Musical score for 'Chacarera' showing various instruments and their parts. The score is written in 3/4 time and A major. The instruments listed are:

- Piccolo
- Flauta
- Oboe
- Clarinete en B $\flat$  1
- \*Clarinete Bajo(B $\flat$ )
- Corno en F
- Trompeta en B $\flat$
- Platillo
- Bombo
- Violín Solo
- Violín I
- Violín II
- Viola
- Violoncello
- Contrabajo

Annotations include 'cromático' (chromatic) for the strings and 'puede ser solo' (can be solo) for the Trompeta en B $\flat$  and Violoncello parts.

**Complejidad Rítmica**

Rhythmic notation for 3/4 time:  $\frac{3}{4}$   $\zeta$  |  $\bullet$   $\bullet$  |  $\bullet$   $\bullet$   $\bullet$  |  $\bullet$   $\bullet$   $\bullet$  |  $\bullet$   $\bullet$  |  $\bullet$   $\bullet$  |  $\bullet$   $\bullet$   $\bullet$  ||



## Observaciones

Esta chacarera es un claro ejemplo de la estética del destacado compositor, pianista y director de orquesta argentino Luis Gianneo (1897 - 1968) durante su etapa del así denominado "nacionalismo".

Gianneo fue un gran activista a favor de la democratización del arte musical, lo que se vio traducido tanto en sus creaciones como en su labor como impulsor de las orquestas juveniles. Fundó en 1945 la Orquesta Sinfónica Juvenil Argentina de Radio el Mundo, y en 1954 la Orquesta Sinfónica Juvenil de Radio del Estado (hoy Radio Nacional).

Fue además, un destacado docente en numerosas instituciones como el Conservatorio Provincial de La Plata, la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata (actualmente Facultad de Artes y Medios Audiovisuales), la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina y el Conservatorio Nacional de Música (del que también fue rector).

Entre sus alumnos se destacan Ariel Ramírez, Juan Carlos Zorzi, Virtú Maragno, Pedro Ignacio Calderón y Rodolfo Arizaga.

Entre sus obras orquestales más conocidas se encuentran *El Tarco en Flor*, *Primera Sinfonía* y *Concierto Aymará para violín y orquesta*.

\* La línea de clarinete bajo puede ser tocada por clarinete 2.





# Chacarera

Composición: *Luis Gianneo*  
Arreglo: *Mariano Mosso*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Piccolo:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mp*.
- Flauta:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Oboe:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mp*.
- Clarinete en B $\flat$  1:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Clarinete Bajo (B $\flat$ ):** Bass clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Corno en F:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mp*.
- Trompeta en B $\flat$ :** Bass clef, 3/4 time, dynamic *mp*.
- Platillo:** Percussion, 3/4 time.
- Bombo:** Percussion, 3/4 time.
- Violín Solo:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Violín I:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Violín II:** Treble clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Viola:** Bass clef, 3/4 time, dynamic *mf*.
- Violoncello:** Bass clef, 3/4 time, dynamic *mf*, includes *pizz* markings.
- Contrabajo:** Bass clef, 3/4 time, dynamic *mf*, includes *pizz* markings.

Chacarera

9

Ob.

Vln. S

Vc.

Cb.

15 **A**

Ob.

Vln. S

Vln. I pizz

Vln. II pizz

Vla. piao

Vc.

Cb.

4

22

Fl.

Ob.

Vln. S

Vln. I arco

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Chacarera

30

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

arco

arco

arco

arco

Chacarera

37

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. B♭1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. B♭

Pl.

B.

Vln. S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Chacarera

44 **B**

Fl.  
Ob.  
Cl. B♭1  
B. Cl.  
Vln.S  
Vc.



51

Picc.  
Ob.  
Cl. B♭1  
B. Cl.  
Vln.S  
Vc. solo

# Chacarera

58

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor. F.

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln. S.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz

pizz

pizz

pizz

pizz

Chacarera

65 C

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln. S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz

pizz

pizz

pizz

pizz

Chacarera

73

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln. S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

arco

arco

arco

arco

Chacarera

80

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln.S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Chacarera

84

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. B♭1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. B♭

Pl.

B.

Vln.S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Chacarera

88

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln.S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Chacarera

93 D

Picc.

Fl.

Ob.

Cl. Bb1

B. Cl.

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln. S

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Chacarera

98

Picc. *f*

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. Bb1 *f*

B. Cl. *f*

Cor.F

Tpt. Bb

Pl.

B.

Vln. S *f* pizz

Vln. I *f* pizz

Vln. II *f* pizz

Vla. *f* pizz

Vc. *f* pizz

Cb. *f* pizz



Concierto de la Orquesta y el Coro Nacional y Juvenil del Bicentenario. Auditorio Juan Victoria, Ciudad de San Juan.

La Orquesta y el Coro Juvenil del Bicentenario fue creada en el año 2010 por el Ministerio de Educación de la Nación con el propósito de profundizar las políticas educativas llevadas adelante y celebrar un nuevo aniversario de la Patria a través de esta experiencia artística. La agrupación musical está integrada por jóvenes músicos de todo el país quienes recorrieron las distintas regiones argentinas presentando un variado repertorio sinfónico-coral.



PROGRAMA NACIONAL DE  
ORQUESTAS INFANTILES Y JUVENILES  
PARA EL BICENTENARIO

Maestro Claudio Espector  
Andrés Lugea  
Lic. Pablo Piccinni  
Lic. Diana Rozitchner  
Manuel Rey  
Prof. Christian Rodríguez  
Mariano Kosiner Blanco  
Santiago Rosso

EQUIPO DE EDICIÓN Y PRODUCCIÓN  
GRÁFICO-EDITORIAL DNPS

**Edición y Coordinación General**  
Laura Gonzalez

**Diseño**  
Nicolás Del Colle  
Gabriela Franca  
Tatiana Sala B.

**Armado**  
Javier Güelfi  
Federico Porfiri

**Lectura y Producción**  
Verónica Gonzalez  
Laura Arce





Contacto:  
[orquestasycoros@me.gov.ar](mailto:orquestasycoros@me.gov.ar)  
[www.me.gov.ar](http://www.me.gov.ar)



**ARGENTINA**  
Con vos, siempre.



Ministerio de  
**Educación**  
Presidencia de la Nación

**INPS**

